

# Programa de Subsidio Global Para el Desarrollo Comunitario (Programa CDBG) del Condado de Travis

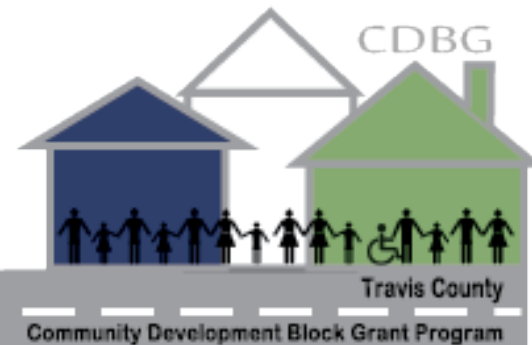
---

Resumen del Reporte Anual Consolidado de  
Evaluación y Rendimiento (CAPER) del  
Programa CDBG para el Año Prográmatico 2021  
(1 de octubre de 2021 al 30 de septiembre de 2022)

*Resumen del CAPER en borrador*

---

Health & Human Services (HHS) Department  
15 de noviembre de 2022





## LOGROS EN GENERAL DEL AP21

De los fondos disponibles, se usaron aproximadamente \$1,443,251.76 dólares.

Con una proporción de 3.23 a partir de agosto de 2022, el Condado no cumplió con su prueba de puntualidad. Los siguientes logros darán como resultado el cumplimiento de la puntualidad en el año fiscal 22:

- CDBG continuó administrando dos asignaciones de CDBG-CV (\$ 700,683 y \$ 888,025) para la prevención de preparación o respuesta a COVID-19 a través de proyectos de servicio público. Se otorgaron dos contratos al Centro de Orientación Infantil de Austin para un Programa de Terapia y un Programa de Tecnología. Y se aprobaron dos programas adicionales en PY21: la iniciativa de capacitación y el programa de cuidado infantil del Central Texas Allied Health Institute (CTAHI), y el programa de cuidado infantil Easterseals of Central Texas (ESCT) para atender a los niños, particularmente aquellos en el espectro del autismo. Sin embargo, los contratos no se aprobaron hasta octubre de 2022, que se ajusta al plazo del Plan de Acción PY22;
- Exenciones ambientales completadas para los proyectos de servicio público CTAHI y ESCT CDBG-CV (en septiembre de 2022);



## LOGROS EN GENERAL DEL AP21

- En mayo de 2022, celebró una reunión previa a la construcción para las mejoras de Colony R.O.W. de Austin y realizó una capacitación de LCP Tracker con contratistas y representantes de LCP Tracker para capacitar a los contratistas sobre las funciones de operar como Prime Approver y transmitir claramente las reglas, requisitos y expectativas de DBRA y el cumplimiento salarial prevaleciente para los proyectos de construcción de CDBG; Al final de AP20 (30 de septiembre de 2021), el programa terminará con una proporción de 2.5.
- El 30 de agosto de 2022, el Tribunal de Comisionados del Condado de Travis aprobó dos (2) nuevos contratos de construcción de CDBG: Forest Bluff R.O.W. Improvements y SE Metro Playground;
- El 2 de septiembre de 2022, TNR y CDBG celebraron una reunión previa a la construcción con T.F. Harper para el proyecto SE Metro Playground (parque todo incluido) y el Aviso de Proceder (NTP) se emitió el 29 de septiembre de 2022;



## LOGROS EN GENERAL DEL AP21

- El 16 de septiembre de 2022, CDBG realizó otra capacitación LCP Tracker para los contratistas de los proyectos SE Metro Playground y Forest Bluff;
- El 29 de septiembre de 2022, TNR del condado de Travis administró un recorrido sustancial de finalización de las mejoras en el vecindario con el contratista (Myers Concrete), el ingeniero de diseño y el personal de CDBG; y
- Completó un análisis de vivienda justa para un proyecto LIHTC, para garantizar el cumplimiento del Condado con su compromiso de promover afirmativamente la vivienda justa: Hog Eye Apartments (216 unidades asequibles).



## LOGROS EN GENERAL DEL AP21

La Oficina CDBG del Condado de Travis también continuó la administración de dos proyectos CDBG-DR (recuperación de desastres) adjudicados por la Oficina General de Tierras de Texas (GLO): Proyecto de Mejoras de Drenaje de Crystal Bend y Programa de Asistencia para Compradores de Vivienda (HBA).

El proyecto de drenaje de Crystal Bend experimentó algunos retrasos debido a modificaciones presupuestarias y extensiones de contrato. La adquisición de un contratista se completó en agosto de 2022. Se prevé la adjudicación de un contrato para octubre de 2022. El contrato del Condado con la GLO se extendió y ahora expira el 3 de abril de 2023.

El programa de Asistencia al Comprador de Vivienda también experimentó retrasos. La adquisición de un contratista / operador del programa se completó y aceptó en agosto de 2022. Se prevé la adjudicación de un contrato en octubre de 2022. El contrato del Condado con la GLO se extendió y ahora expira el 31 de agosto de 2023.

La Oficina CDBG del Condado de Travis completó su contrato con TDHCA para el Programa de Asistencia Hipotecaria de Emergencia Temporal (TEMAP) (\$ 415,000). Pudimos atender a 48 hogares LMI y a un total de 134 personas con fondos TEMAP.

La Oficina de CDBG del Condado de Travis continuó experimentando desafíos con la puntualidad de las reuniones. Sin embargo, se siguen logrando progresos significativos hacia el logro de la puntualidad.



# LOGROS DEL AP21 POR PROYECTO

Proyecto	Fondo	Estado del Proyecto	Cantidad Gastado en AP21	Beneficiarios durante el AP21	Fondos Restantes
<b>CDBG Administración y Planificación</b>	AP21 CDBG	Completado.	\$124,746.20 (CDBG) \$157,851.82 (fondos del Condado) \$282,598.02 (Total)	No disponible	\$128,119.80
<b>Parque Infantil Inclusivo</b>	AP15 CDBG	Adjudicación del contrato de construcción el 30/08/2022. Se completará en 2022.	\$429,463.63	0	\$0
<b>Adquisición de Terreno para Apartamentos McKinney Falls</b>	AP15 & AP16 CDBG	<p>Construcción se completó durante el AP19 y se construyeron 312 apartamentos, de los cuales 190 se ocuparon. 177 se ocuparon por personas con ingresos a no mas de 60% MFI, and todos los residentes tenían ingresos no mas de 80% MFI.</p> <p>En AP21, 117 unidades adicionales fueron ocupadas; 111 por residentes con ingresos a no mas 60% MFI, y todos los residentes tienen ingresos no mas de 80% MFI.</p>	\$0	117 hogares LMI	\$0



# LOGROS DEL AP21 POR PROYECTO

Proyecto	Fondo	Estado del Proyecto	Cantidad Gastado en AP21	Beneficiarios durante el AP21	Fondos Restantes
<b>Mejoramientos a Carreteras en Austin's Colony</b>	AP18 & AP19 CDBG	La Corte aprobó el contrato para diseño el 20/10/20. Diseño se completó el 4/10/21. La construcción comenzó el 10 de mayo de 2022. Sustancialmente completado en septiembre de 2022. Se cerrará en el otoño de 2022.	\$11,523.75 (D&E)  \$855,110.69 (Construcción)	0 <i>(se reportará cuando se complete el Proyecto)</i>	El saldo restante se publicará en PY22 CAPER.
<b>Mejoramientos a Carreteras en Forest Bluff</b>	AP19 y AP20 CDBG	La Corte aprobó el contrato para diseño el 1/12/20. Diseño se completó el 4/10/21. La Corte aprobo el contrato el 30/8/22. Construcción comenzo el 17/10/22.	\$126,521.25	0 <i>(se reportará cuando se complete el Proyecto)</i>	\$565,700 (para la construcción) \$1,011,465 (para la construcción)
<b>Mejoramientos a Sistema de Aguas Residuales en Kennedy Ridge</b>	AP19 y AP20 CDBG	La Corte aprobó el contrato para diseño el 24/11/20. Diseño se completó a partir del otoño de 2022. Construcción comenzará en 2023.	\$25,385.08	0 <i>(se reportará cuando se complete el Proyecto)</i>	\$387,033 (para construcción)
<b>Servicios Virtuales de Día para Grupos de Adultos con Descapacidades</b>	AP19 CDBG-CV	El acuerdo CDBG-CV con el subrecipiente se ejecutó en diciembre de 2020. El contrato de servicio para la preparación, prevención o respuesta al COVID-19 se extendió hasta el 30 de septiembre de 2023.	\$26,515.06	0 (no hay nuevos clientes; sin embargo, 24 clientes existentes se beneficiaron en AP21)	\$67,979.93



# LOGROS DEL AP21 POR PROYECTO

Proyecto	Fondo	Estado del Proyecto	Cantidad Gastado en AP21	Beneficiarios durante el AP21	Fondos Restantes
<b>Servicios de Salud Telementales de COVID-19</b>	AP19 CDBG-CV	El acuerdo CDBG-CV con el subrecipiente se ejecutó en diciembre de 2020. El contrato de servicio para la preparación, prevención o respuesta al COVID-19 se extendió hasta el 30 de septiembre de 2023.	\$5,622.45	1	\$94,377.55
<b>Programa de Terapia ACGC</b>	AP19 CDBG-CV	El acuerdo CDBG-CV con el subrecipiente se ejecutó en X 2021. El contrato de respuesta al COVID-19 se extendió hasta el 30 de septiembre de 2023.	\$0 (la facturación se retrasa)	7	\$136,500
<b>Programa de Tecnología ACGC</b>	AP19 CDBG-CV	El acuerdo CDBG-CV con el subrecipiente se ejecutó en X 2021. El contrato de respuesta al COVID-19 se extendió hasta el 30 de septiembre de 2023.	\$0	0	\$41,000
<b>CDBG-CV Administración y Planificación</b>	AP19 CDBG-CV	Se usará para administración y planificación de los proyectos de CDBG-CV que comenzarán durante AP20.	\$31,346.41	N/D	\$152,639.22

# Proyectos del Programa de CDBG Implementados durante el AP21 con respecto a concentraciones de ingresos bajo-a-medianos

Área de Servicio CDBG AP21 del Condado de Travis

Además de las áreas no incorporadas, el Área de Servicio CDBG PY21 del Condado de Travis también incluye todas las aldeas de San Leanna y Webberville, y las siguientes ciudades: Bee Cave, Creedmoor, Lago Vista y West Lake Hills.

Clientes de CDBG-CV servidos en AP21 sin duplicación  
A menos que se indique al contrario en el mapa, cada punto representa un cliente.

Los proyectos CDBG-CV son proyectos de servicio público que son específicos al cliente en vez de ser específicos al área.

Los proyectos específicos al cliente se basan en las personas que cumplen con los requisitos de elegibilidad de LMI, mientras que los proyectos específicos de área (todos los proyectos enumerados a continuación) se basan en el LMI para el grupo de bloque, tramo censal u otra área definida que está recibiendo servicios.

Véase también la Nota 1 abajo.

La colocación de los proyectos en el mapa es aproximado.

Proyecto financiado de AP19 a AP21:

Forest Bluff Street Improvements

Otros proyectos implementados en AP21 pero con fondos de años anteriores:

Austin's Colony Street Improvements

Kennedy Ridge Wastewater Improvements

Inclusive Playground

Porcentaje de residentes a bajos o moderados ingresos:

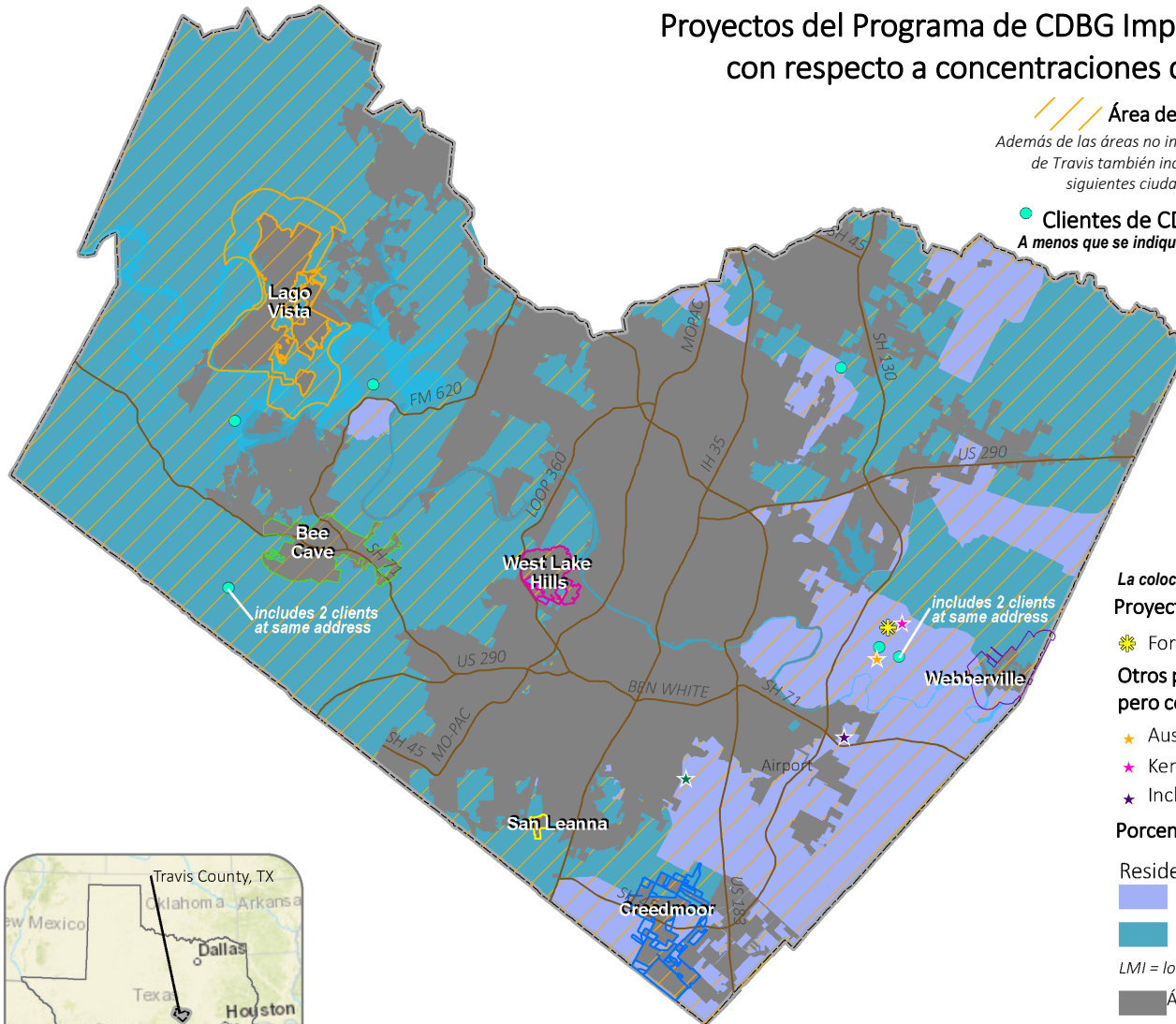
Residents at LMI

LMI=or>50.47%

LMI<50.47%

LMI = low-to-moderate income

Áreas no incorporadas en Condado de Travis



Nota 1. Con respecto a los clientes atendidos a través de nuestros proyectos de servicio público CDBG-CV, este mapa solo incluye a los clientes que se inscribieron por primera vez en los servicios durante PY21. Por lo tanto, no incluye a los clientes inscritos en años anteriores que pueden haber recibido servicios durante este año programático. Tampoco incluye a los clientes que no tenían hogar en el momento de la inscripción. Las ubicaciones asignadas son aproximadas y algunas ubicaciones incluyen varios clientes. Tenga en cuenta que los clientes atendidos a través de programas de Servicio Público no necesitan vivir dentro de un área de LMI, sino que deben cumplir con los requisitos individuales de LMI y deben vivir dentro del Área de Servicio CDBG del Condado de Travis (descrita anteriormente).

Map by: Travis County HHS, CDBG Office, E.Rivera, Nov. 2022. Source: Reflects the FY21 Low/Moderate Income Summary Data (LMISD) provided by U.S. HUD, which is based on 2011-2015 American Community Survey (ACS) LMISD and FY21 Exception Criteria for Travis County





## PRÓXIMOS PASOS

### PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS:

- Se aceptarán comentarios del público desde las 8 de la mañana el 9 de noviembre de 2022 hasta las 5 de la tarde el 23 de noviembre de 2022.
- Una audiencia pública se llevará a cabo el 15 de noviembre de 2022 a las 9 de la mañana en la Corte de los Comisionados.

### PARA OBTENER EL INFORME ANUAL PRELIMINAR Y UN RESUMEN (EN INGLÉS Y EN ESPAÑOL) A PARTIR DEL 9 DE NOVIEMBRE DE 2022:

- Visite [www.traviscountytexas.gov/cdbg](http://www.traviscountytexas.gov/cdbg)
- Visite cualquiera de los siete Centros Comunitarios del Condado de Travis
- O llame al 512-854-3460 para solicitar una copia

### PARA SOMETER COMENTARIOS POR ESCRITO:

- Envíelos por correo a: CDBG Program, Travis County HHS, P.O. Box 1748, Austin, TX 78767
- Envíelos por correo electrónico a: [cdbg@traviscountytexas.gov](mailto:cdbg@traviscountytexas.gov)